Hội đồng Quận Montgomery

Từ Văn phòng Chủ tịch Hội đồng Roger Berliner Ngày 18 tháng 5 năm 2017

LIÊN HỆ: Neil H. Greenberger 240-777-7939 / Delphine Harriston 240-777-7931
Sonya Healy 240-777-7926 / Namita Acharya 240-777-7819

CÔNG BỐ BÁO CHÍ

Tuyên bố của Chủ tịch Hội đồng Quận Montgomery Berliner về thỏa thuận ngân sách hoạt động cho Năm Tài chính 2018 và nội dung sửa đổi Chương trình Cải thiện Nguồn vốn Năm Tài chính 2017-2022

ROCKVILLE, Md., ngày 18 tháng 5 năm 2017—Hôm nay, Chủ tịch Hội đồng Quận Montgomery Roger Berliner đã đưa ra công bố sau đây, sau khi Hội đồng nhất trí đạt được thoả thuận về ngân sách hoạt động cho Năm Tài chính 2018 của Quận và nội dung sửa đổi cho Chương trình Cải thiện Nguồn vốn Năm Tài chính 2017-2022. Ngân sách sẽ được Hội đồng chính thức thông qua vào ngày 25 tháng 5.

Toàn văn công bố của Chủ tịch Hội đồng Berliner:

Thưa các đồng nghiệp và cư dân Quận,

Ngân sách bao gồm rất nhiều lĩnh vực. Ngân sách phản ánh các giá trị, cam kết của chúng ta đối với các dịch vụ cốt lõi của chính quyền, cũng như các điều kiện kinh tế của Quận và cư dân của chúng ta. Tôi tin rằng ngân sách mà chúng ta vừa phê duyệt sẽ cân bằng hài hòa giữa thực tế tài chính với các giá trị của chúng ta, đồng thời góp phần xây dựng các dịch vụ căn bản mà cư dân và người nộp thuế nhìn thấy và trông cậy mỗi ngày.

Như nhiều năm qua, Ủy viên Hành pháp Hạt đã đề ra cho chúng ta một kế hoạch chặt chẽ. Ngân sách của chúng ta góp phần xây dựng các dịch vụ

căn bản và cải thiện các nhu cầu cấp bách. Đồng thời, ngân sách này duy trì thuế tài sản và tiếp tục truyền thống trách nhiệm tài chính. Điều này đã giúp chúng ta vượt qua các cuộc khủng hoảng kinh tế và duy trì mức xếp hạng trái phiếu AAA đáng ngưỡng mộ, một dấu hiệu cho thấy chính quyền hoạt động tốt. Ngân sách dành 457 triệu đô la, một khoản tiền lớn chưa từng có để thực hiện theo đúng kế hoạch tài chính nhằm huy động khoản dự trữ 8,9%. Ngân sách này cũng hỗ trợ nhân viên Quận—những người nỗ lực rất nhiều để chính quyền vận hành mỗi ngày.

Như mọi khi, một trong những ưu tiên cao nhất và trách nhiệm cơ bản nhất của Quận chúng ta là giáo dục. Chúng ta đã tài trợ 100% khoản tiền 2,5 tỷ đô la mà hệ thống trường học yêu cầu cấp ngân sách để tiếp tục cải thiện tình trạng giảm sỹ số lớp học và rút ngắn khoảng cách về thành tích học tập. Sự hợp tác giữa Hội đồng, Hội đồng Giáo dục, Ủy viên Giáo dục Smith và hệ thống trường học phản ánh cam kết chung của chúng ta trong việc cung cấp một nền giáo dục đẳng cấp thế giới cho tất cả học sinh/sinh viên Quận Montgomery, đồng thời sử dụng những hệ thống đo lường minh bạch để cho phép chúng ta đánh giá sự tiến bộ của mình. Khả năng hợp tác thực sự với các đồng nghiệp MCPS đã giúp chúng ta giải quyết các nhu cầu thiết yếu của hệ thống trường học ngày càng tăng và đảm bảo rằng hệ thống trường học của chúng ta vẫn là một trong những hệ thống trường học tốt nhất trong nước.

Chúng ta cũng đã tài trợ 100% khoản tiền mà hệ thống trường học yêu cầu bằng ngân sách cải thiện nguồn vốn. Hệ thống trường học tiếp tục tăng từ 2.000 đến 3.000 học sinh mỗi năm và các trường đang phải chịu áp lực. Hội đồng tiếp tục cam kết tài trợ cho các nhu cầu về cơ sở vật chất của hệ thống trường học để cung cấp cho học sinh và giáo viên môi trường thuận lợi cho việc dạy và học.

Khi nói đến giáo dục, một trong những cách hiệu quả nhất để đảm bảo rằng con em chúng ta học tập tốt là đầu tư vào giáo dục mầm non. Các cộng đồng khác như New York, Philadelphia và Đặc khu Columbia đang thực hiện việc đó một cách rộng rãi. Chúng ta cần phải làm nhiều việc hơn nữa trước khi triển khai một kế hoạch tham vọng, nhưng chúng ta có thể và đã có những bước tiến quan trọng theo hướng đó. Chúng ta đã bổ sung hơn 4,5 triệu đô la trong ngân sách này cho các chương trình tiền Mẫu giáo và chương trình Khởi động Tư duy (Head Start) để phục vụ học sinh từ các gia đình có thu nhập thấp.

Ngân sách của chúng ta cũng phản ánh tầm quan trọng ngày càng tăng của trường Cao Đẳng Montgomery. Đây là một trong những tài sản và phương tiện tạo ra sự bình đẳng tuyệt vời nhất của Quận, phục vụ hơn 60.000 sinh viên thuộc mọi lứa tuổi, hoàn cảnh và dân tộc. Đây là một tấm gương lớn của Quận và chúng ta đã nỗ lực để đáp ứng các nhu cầu của trường bằng cách cung cấp 3,2 triệu đô la, nhiều hơn so với mức mà Ủy viên Hành pháp Hạt đã đề xuất để tăng cường tầm ảnh hưởng của trường

và hỗ trợ nâng cao chất lượng chương trình giảng dạy mà trường cung cấp.

Một trong những thay đổi lớn mà chúng tôi đã thực hiện đối với ngân sách của Ủy viên Hành pháp Hạt là tăng kinh phí cấp cho các tổ chức phi lợi nhuận đi đầu trong việc giúp đỡ những người cần được giúp đỡ nhiều nhất. Các nhà cung cấp dịch vụ phi lợi nhuận, phản ánh dân số vô cùng đa dạng của Quận, là một trong những tài sản lớn nhất của chúng ta. Và công việc của họ quan trọng hơn bao giờ hết khi nhu cầu ngày càng tăng và căng thẳng xã hội ngày càng lớn mạnh hơn đe dọa sự hỗ trợ từ chính quyền liên bang. Với sự kiên quyết và sáng suốt, chúng ta phải đối mặt với tình trạng đói nghèo ngày càng tăng, và ngân sách này cũng vậy. Chúng ta đã tăng 2% ngân sách cho các nhà cung cấp phi lợi nhuận Dịch vụ Y tế và Nhân sinh cũng như tăng trợ cấp của Hội đồng cho các tổ chức phi lợi nhuận nỗ lực chấm dứt tình trạng vô gia cư kéo dài, giải quyết nạn đói, cung cấp các dịch vụ y tế thiết yếu cho những người dễ bị tổn thương nhất và đối phó với các thách thức về sức khoẻ tâm thần trong cộng đồng.

Chúng ta thường nói về sự thay đổi nhân khẩu học. Một thay đổi vốn không nhận được chú ý cần thiết là sự tăng trưởng bùng nổ của dân số già. Vào năm 2020, 20% dân số của chúng ta sẽ là người cao tuổi và chúng ta muốn người cao tuổi sinh sống trong Quận. Ngân sách này sẽ giúp người cao tuổi và thành viên gia đình họ hiểu được cách để họ có thể đưa ra những quyết định sáng suốt về nhu cầu chăm sóc, mở rộng chương trình bữa trưa dành cho người cao tuổi của Quận cũng như củng cố năng lực của Dịch vụ Bảo vệ Người lớn để họ có thể tiếp cận tất cả các trường hợp người cao tuổi bị lừa đảo hoặc lạm dụng được trình báo. Và chúng tôi cũng đã đáp ứng yêu cầu số một về đi lại của người cao tuổi—mở rộng chương trình Đưa đón Miễn phí cho Người cao tuổi vào Thứ Bảy.

Bằng ngân sách này, chúng ta cũng đã thực hiện các bước để tạo ra một môi trường kinh doanh mạnh mẽ hơn. Các doanh nghiệp nhỏ là huyết mạch của nền kinh tế Quận. Thông qua việc thành lập Nhóm Giải pháp Kinh doanh, họ sẽ có cơ hội tốt hơn để tìm hiểu về tổng quan hành pháp. Chúng ta sẽ cung cấp vốn khởi nghiệp đặc biệt quan trọng dưới dạng các khoản vay nhỏ cho các doanh nhân triển vọng trong toàn Quận và triển khai một sáng kiến để tạo ra nhiều việc làm hơn cho khu vực phía Đông Quận. Chúng ta đã cung cấp khoản vốn cần thiết cho Tổng công ty Phát triển Kinh tế Quận Montgomery và WorkSource Montgomery, hiện đang chịu trách nhiệm phát triển kinh tế và đào tạo nhân lực tại quận. Chúng ta cần họ để thành công.

Nhà ở giá phải chăng tiếp tục là một vấn đề khó khăn cho Quận, vì đây là vấn đề đối với hầu hết mọi nơi đáng sống trên cả nước. Chúng ta rất coi trọng vấn đề này và đang sử dụng mọi thứ mình có, bao gồm cả các kế hoạch tổng thể để tăng số lượng nhà ở giá phải chăng. Ngân sách này cung cấp mức vốn cao nhất cho Quỹ Sáng kiến Nhà ở trong hơn bảy năm, tổng cộng là 59 triệu đô la. Chúng ta cũng đã góp phần thực hiện dự luật

gần đây của Hội đồng về Chủ nhà cho thuê-Người thuê nhà bằng việc cấp vốn cho nhiều hoạt động tư vấn pháp lý hơn cho người thuê nhà.

Các hạng mục liên quan đến phương tiện đi lại cũng nằm trong danh sách ưu tiên vì chúng sẽ được cân nhắc phù hợp với hiện trạng giao thông của Quận. Chúng tôi đang tăng cường dịch vụ vận chuyển công cộng bằng cách nâng cao dịch vụ xe buýt thông minh và hiệu quả hơn trên Tuyến 29 và Tuyến 355—hai trong số các tuyến giao thông huyết mạch quan trọng nhất của Quận. Đồng thời, chúng tôi đã có một bước tiến quan trọng trong nỗ lực thực hiện dịch vụ Vận chuyển bằng Xe buýt Nhanh. Tuyến 29 sẽ là tuyến chúng ta giải quyết trước tiên với sự trợ giúp của 10 triệu đô la ngân sách liên bang. Các tuyến xe buýt Ride On mới ở Clarksburg và khu Trên của quận sẽ cung cấp các dịch vụ cần thiết cho một trong những khu vực phát triển nhanh nhất của quận. Và chúng tôi đang tiến tới một hệ thống tín hiệu giao thông hiện đại đã được chứng minh là có thể làm giảm thời gian đi lại 10-15 % cho giao thông công cộng.

Chúng tôi cũng lưu tâm đến tình trạng đường xá. Nhiều tuyến đường không ở trong tình trạng mà cộng đồng mong muốn hoặc xứng đáng được hưởng. Chúng tôi cũng đã đảm nhận việc giải quyết thách thức đó—cung cấp thêm 6,8 triệu đô la trong tổng số 11,9 triệu đô la vào năm tới để thực hiện một trong những trách nhiệm cơ bản nhất của mình.

Chúng tôi đã làm tất cả điều này, đồng thời giải quyết một số dịch vụ cơ bản nhất mà chính quyền Quận cung cấp:

- Chúng tôi đã tăng ngân sách an toàn công cộng bằng cách khôi phục phạm vi bảo vệ qua đêm của sở cảnh sát và thêm 16 sĩ quan tuần tra mới cùng với hai nhân viên Gắn kết Cộng đồng.

- Chúng tôi đang mở rộng giờ Thư viện tại ba chi nhánh và đã thêm kinh phí để giữ cho thư viện và các cơ sở giải trí sạch sẽ và là những không gian công cộng hấp dẫn.

Cuối cùng, tôi nghĩ một trong những phẩm chất làm cho Quận chúng ta khác với các cộng đồng khác là cam kết của chúng ta với cái mà tôi gọi là *linh hồn* của Quận Montgomery. Chúng ta quý trọng các nghệ thuật nuôi dưỡng linh hồn của mình và chúng ta quý trọng bản chất giữ cho chúng ta bền vững. Ngân sách này cũng phản ánh những giá trị đó. Chúng tôi đã thêm kinh phí cho các tổ chức nghệ thuật lớn, bao gồm Dàn nhạc Giao hưởng Quốc gia. Và chúng tôi đã khôi phục kinh phí cho Sở Công viên để họ có thể tiếp tục duy trì những gì luôn được coi là một trong những đặc trưng quý giá nhất của Quận—những công viên lớn. Khoản kinh phí này sẽ giúp duy trì các sân chơi, hệ thống đường ray đẳng cấp thế giới và hỗ trợ khởi động, lên chương trình cho các công viên được sử dụng nhiều nhất. Cư dân của chúng ta cũng quý trọng cây xanh và chúng tôi đã thêm khoảng một nửa triệu đô la cho hoạt động trồng cây trong các khu phố trên toàn Quận.

Phân bổ ngân sách là công việc khó khăn và thường đòi hỏi những quyết định khó khăn. Nếu không có sự hỗ trợ từ các nhân viên tuyệt vời của Hội đồng—những người phải làm việc muộn hàng giờ và cuối tuần để hướng dẫn chúng ta—việc phân bổ này sẽ hầu như là bất khả thi. Xin cảm ơn Steve Farber, Tiến sĩ Orlin và toàn bộ nhân viên của Tầng 5 vì những nỗ lực to lớn của quý vị.

Và mỗi chúng ta đều biết tầm quan trọng của nhân viên trong việc đảm bảo rằng chúng ta có thông tin và sự hỗ trợ cần thiết để đưa ra những quyết định này. Tôi muốn cảm ơn cả nhóm vì sự nỗ lực của họ và đặc biệt là Tham mưu Trưởng Cindy Gibson, người có sự hiểu biết và tác phong chuyên nghiệp mà nhờ đó tất cả chúng ta đều được hưởng lợi.

Nhưng trên hết, tôi muốn cảm ơn các đồng nghiệp trong Hội đồng. Mỗi quý vị đều đóng góp đáng kể vào việc cải thiện chất lượng cuộc sống cho cư dân của chúng ta bằng ngân sách này. Mọi điểm quan trọng mà tôi nói đến đều đến từ sáng kiến của quý vị. Kết quả là chúng ta đã tạo ra một ngân sách có trách nhiệm tài chính, phản ánh các giá trị của chúng ta và củng cố các dịch vụ cốt lõi của chính quyền, góp phần làm cho Quận trở thành một nơi sinh sống tuyệt vời.

# # # #